Suministrador | Lieferant | Supplier

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

FR90077-26382507

Receptor | Warenempfäger | Recipient

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

Fecha envío |Versanddatum | Dispatch date: **14/09/26 14:23**

Nº Pedido | Bestell-Nr. | Order no.: **FR90077-26382507**

Bestell nr. Trading | Order no. Trading: **FR90077_2638BCN**

Albarán | Lieferschein | Delivery Note

Nº artículo / Art.-Nr / Item no.	Descripción / Art.-bezeichnung / Item description	Chargen-Nr. / Batch no.	MHD / Best Before	Contenido cartón / Kolli Inhalt / Carton contents	NºCartones / Menge / Quantity	Nº pallets / Anzahl Paletten / Pallet amount	Pallet factor / Paletten-Faktor / Pallet factor	Nettto Gewicht / Net weight	Brutto Gewicht / Gross weight
5464291021200	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	54642910212		4	930	31	30	12276	13516

pas de coiffe
Mais de bande de garantie

fs	LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZERE	LIDL FR log
Reprise	Immat. Camion :	
○ Euro ○ DD	15 SEP. 2026	N° d'EM 1
☑ Acceptation de la marchandise ☐ Casse / Écart ☐ Réception totalement refusée		CHAUFFEUR

DZR_150926492
RDV 10h00
BIP 2
Quai 11
Recept 1153

Peso Bruto | Bruttogewicht: **13516 KG** Peso Neto | Nettogewicht: **12276 KG**

Nºpallets |Anzahl Colli | Paletten: **31 Total kartons: 930**

2 Ejemplar 2 para el cliente
Exemplar 2 für den Auftraggeber
Copy 2 for customer

☒ CMR ☐ Documento de control

O.FOM/2861/2012-BOE 5/1/2013

1 Remitente (nombre , domicilio, país) | Absender (Name, Anschrift, Land) | Sender (name, address, country)

OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Carta de Porte Internacional Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al convenio sobre el contrato de transporte internacional de mercancías por carretera (CMR).
Internationaler Frachtbrief Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
International consignment note This carriage is subject, not whithstanding any clause to the country., to the Convention on the Contract for the international carriage of goods by road (CMR).

CMR

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) | Empfänger (Name, Anschrift, Land) | Consignee (name, address, country)

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

16 Operador (nombre, dirección, país) | Frachtführer (name, anschrift, land) | Carrier (name, address, country)

MARTICO SL - NIF ES B48-064240
Berastegui, 4-5 planta - ES-48001 Bilbao

17 Transportista principal | Frachtführer | Carrier

COTIMEN S.C.C.L. F25744871
Crta de Bell´-lloch a Bellvis km 4,5
25142 BELLVIS (LLEIDA)

LOGISTICA DE BALAGUER, SL
B25723875
Carrer de Francesc Casadevall, 7
25310 Agramunt (Lleida)

3 Lugar de entrega de la mercancía | Auslieferungsort | Place of delivery of goods

GT LOGISTICS FR77 DONZERE
300 Rue Gustave Eiffel
FR-26290 Donzère

Transportista sucesivo | Nachfolgender Frachtführer | Subsequent carrier

LOGISTICA DE BALAGUER S.L. ESB25723875
AVENIDA CATALUNYA 5 Nº 10
AGRAMUNT (LLEIDA)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía | Ort und Tag der Übernahme | Place of taking over goods

ZAM / ZAL Port **C/ de Ca l'Arana, 2-8**
ES-08820 El Prat de Llobregat
14/09/26 **Muelle: 29-S101-0218168**

18 Reservas y observaciones del operador | Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers | Carrier's reservations and observations

N Pedido | Bestell-Nr | Order no.: FR90077-26382507

Tractora | Tractor: 4220NFD
Remolque | Trailer: R0794BDK
Precinto | Seal: NAEKO-0218168

5 Documentos anexos | Beigefügte Dokumente | Attached documents

Mercanc a libre circulaci n EU

6 Marcas, número de bultos, clase de embalaje | Nummern, Anzahl, Art der Varpackung | Nos, Number, Method of packing						7 Naturaleza de la mercancía | Bezeichnung des Gutes | Nature of goods	8 Peso neto en kg. | Nettogewicht in kg | Net weight in kg	Peso bruto en kg. | Bruttogewicht in kg | Gross weight in kg
ART-Nº	PAL	KRT	pal	KRT pal	TOTAL	Artikelbezeichnung		
5464291021200	31	30			930	FIX01 20V Akku-Bohrschrauber Starter, FR	12276 KG	13516 KG

Pas de coiffe
Pas de bande de garantie

CMR

fs	LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZERE	LIDL FR 109
Reprise	Immat. Camion :	
○ Euro ○ DD	15 SEP. 2026	N° d'EM 2
☒ Acceptation de la marchandise ☐ Casse / Écart ☐ Réception totalement refusée		CHAUFFEUR

Peso net | Nettogewicht | Net Weight: 12276 KG
Peso total | Gesamtgewicht | Total Weight: 13516 KG

Total Pallets|Gesamt PAL: 31 Total cartons: 930

9 Instrucciones del remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

LPR: 0
Europallets loaded: 0
Chep: 0
IPP: 31

Hora llegada|Ankunft|Arrival:
Hora salida |Abfahrt|Departure: 14/09/26 14:23

10 Instrucciones remitente | Anweisungen des Absenders | Sender's instructions

Europallets
Cantidad de pallets y cartones recibidos correctamente en cantidad y en buenas condiciones .
Europaletten
Anzahl Ktns + Euro-Plts zahlenmässig und im guten Zustand übernommen.
Europallets
Number of the cardboards and euro pallets in terms of figures and in good condition received.

11 Forma de pago | Frachtzahlungsanweisungen | Directions as to freight payment

☐ Porte pagado | Frei | Cariage Paid
☐ Porte debido | Unfrei | Carriage to be paid

Referencia descarga | Discharge ref

DZR_150926492 1000h

12 Formalizado en | Ort und Tag der Austellung | Established in / on

ES-08820 El Prat de Llobregat

Camión limpio y libre de olores | Truck clean and free of smells

Si/Yes ☒ No ☐

CMR

13
OWIM GMBH & CO KG
Stiftsbergstrasse, 1
DE-74167 NECKARSULM
NIF DE814528612

Firma y sello del remitente | Unterschrift und Stempel des Absenders | Signature and stamp of de sender

14 Carga realizada siguiendo instrucciones del transportista, bajo su responsabilidad y a su riesgo. La sujeción de la mercancía se realiza por el transportista, a su criterio, también la carga ha sido realizada a su riesgo | Loading has been done as per instructions of carrier and at carrier risk. Securing of cargo has been done by carriers, at their discretion and responsability and at carriers' risk.

LOGISTICA DE BALAGUER, SL
B25723875
Carrer de Francesc Casadevall, 7
25310 Agramunt (Lleida)

Firma y sello del transportista | Unterschrift und Stempel des Frachtführers | Signature and stamp of de carrier

15 Recibida la mercancía y documentación | Gut und Dokumente erhalten | Goods and Documents received

Lugar / Ort / Place: 26290 DONZERE 300 AVENUE GUSTAVE EIFFEL
Fecha / Datum / Date: 15/09/26

Firma y sello del destinatario | Unterschrift und Stempel des Empfängers | Signature and stamp of consignee

TRANSPORTE
SAS au capital de 100 000 €
Siret 98881033413341 - RCS TOURS

Compte Rendu de Réception

FR Logistique

N° de réception : 1153
Référence BL Tiers : DZR_150926492
Date et Heure : 15/09/2026 08:54

Code tiers : NF
Nom : NON FOOD
Référence cde : FR90077-26382507

Code article	Libellé	Traçabilité	Qualité	UVC/Colis	Colis/Palette	Nb de palette	UVC Totales Reçues	Colis Totals Reçus
546429	Perceuse-visseuse sans fil 20 V		STD	4	30,00	31	3 720	930

Nb Supports réceptionnés : 31

Totaux : 3 720